



**MISTRZEJOWICE**

Nr 3 (6) Grudzień 2016 r.  
[www.dzielnica15.krakow.pl](http://www.dzielnica15.krakow.pl)  
ISSN 2543-4551

# Piętnastka

Magazyn informacyjny Rady Dzielnicy XV Miasta Krakowa - Mistrzejowice

Z okazji zbliżających się  
Świąt Bożego Narodzenia  
i Nowego Roku życzymy  
Państwu szczęścia, spokoju  
oraz wszelkiej pomyślności  
w życiu osobistym  
i sukcesów w pracy  
zawodowej.

*Rada i Zarząd Dzielnicy XV*



## SPIS TREŚCI

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Debata - bezpieczeństwo.....                | 3     |
| Ogródki jordanowskie.....                   | 4     |
| Zmiana na Rondzie Piastowskim.....          | 5     |
| Wywiad z Michałem Drewnickim.....           | 6-7   |
| Biblioteka Klubu Kuźnia.....                | 8     |
| Tajemnice Mistrzejowic-coż odkryliśmy.....  | 9     |
| Gralicja.....                               | 10-11 |
| Święto Dzielnicy - Dni Mistrzejowic.....    | 11    |
| Rodzinkowo w Kuźni.....                     | 12    |
| Zajęcia plastyczne w Kuźni.....             | 12-13 |
| Wieczór pamięci Jerzego Ridana.....         | 16    |
| Przegląd Artystyczny Przedszkoli.....       | 17    |
| Malarsko w Klubie Mirage.....               | 18-19 |
| Oferta zimowa w MDK im. A. Bursy.....       | 20    |
| Nowe boisko przy ZSP nr 5.....              | 20    |
| Turniej z okazji Święta Niepodległości..... | 21    |
| Grypa - jak ją rozpoznawać i zwalczać.....  | 22    |
| 40. lat Klubu Seniora os. Tysiąclecia.....  | 23    |
| Koncert w Mistrzejowicach.....              | 24    |

## ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodnicząca Rady Dzielnicy:  
Grażyna Janawa  
Zastępca Przewodniczącej:  
Konrad Maciejowski

Członkowie Zarządu:  
Sławomir Dymacz,  
Maciej Olszański,  
Anna Trzoniec

## DYŻURY

Przewodnicząca Rady Dzielnicy  
lub Zastępca Przewodniczącej:  
Czwartki, godz. 14-16

Członkowie Zarządu:  
Anna Trzoniec - I wtorek miesiąca  
od 15 do 16  
Sławomir Dymacz - III poniedziałek  
miesiąca od 16 do 17  
Maciej Olszański - II wtorek miesiąca  
od 18 do 19

## DANE TELEADRESOWE

Rada Dzielnicy XV - Mistrzejowice  
Ul. Miśnieńska 58 (Os. Tysiąclecia)  
31-612 Kraków  
Tel. (12) 648 96 18  
Fax. (12) 648 96 18  
www.dzielnica15.krakow.pl  
rada@dzielnica15.krakow.pl

## Szanowni Mieszkańcy Mistrzejowic!

To ostatnie tegoroczne wydanie magazynu informacyjnego „Piętnastka”. W numerze kilka słów o bezpieczeństwie. Pamiętajmy, aby być czujnym i ostrożnym, zwłaszcza w okresie przedświątecznym. Zapewne każdy z Państwa dostrzegł i dostosował się do zmian panujących na Rondzie Piastowskim, lecz dla przypomnienia podajemy zmieniony sposób komunikacji. Z pewnością, to rozwiązanie nie jest ostateczne i konieczna jest przebudowa ronda, ale na to trzeba będzie jeszcze poczekać. Uwadze czytelników polecam kolejny już wywiad z Radnym Miasta Krakowa z naszego okręgu, tym razem najmłodszym - Michałem Drewnickim. Znajdziecie również Państwo relację z turnieju sportowego, a także praktyczne informacje dotyczące rozpoznawania i zwalczania grypy.

W tym numerze opisujemy bieżące wydarzenia z naszej dzielnicy skupiając się przede wszystkim na placówkach kultury i oświaty. Zachęcam do lektury i zapoznania się z ich ofertą. Myślę, że każdy z mieszkańców może znaleźć coś dla siebie i już teraz gorąco zachęcam do śledzenia oferty zimowej wszystkich ośrodków kultury.

Na koniec pragnę złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, a korzystając z możliwości zapraszam wszystkich mieszkańców na poświęcony koncert w kościele w Mistrzejowicach. Dziękuję wszystkim autorom za współpracę!

Grażyna Janawa  
Przewodnicząca  
Rady Dzielnicy XV



## Magazyn informacyjny Rady Dzielnicy XV - Mistrzejowice

Wydawca: Urząd Miasta Krakowa  
Adres redakcji: Rada Dzielnicy XV  
Ul. Miśnieńska 58, 31-612 Kraków  
Redaktor prowadzący: Jakub Gawron  
Druk: Drukarnia Kolejowa Kraków  
ul. Forteczna 20A, 32-086 Węgrzce  
Nakład: 7 000 egzemplarzy bezpłatnych



# Debata społeczna dotycząca bezpieczeństwa

**W czwartek 17 listopada br. w Szkole Podstawowej nr 130 w Krakowie odbyła się zainicjonowana przez Komendanta Komisariatu Policji VII debata ze społeczeństwem.**

W spotkaniu uczestniczyli między innymi Z-ca Komendanta Komisariatu, Naczelnicy Wydziału Prewencji, przedstawiciele władz samorządowych - w osobach Radnego Miasta Andrzeja Mazura i Radnego Dzielnicy XV Bogdana Kusiora, młodzież szkolna oraz liczne grono mieszkańców Dzielnicy XV m. Krakowa. Głównym celem debaty były rozmowy z mieszkańcami na temat szeroko pojętego bezpieczeństwa głównie w aspekcie oszustw dokonywanych metodą „na wnuczka”, zobrażowanie innych możliwych zagrożeń na osobach starszych oraz zdiagnozowanie potrzeb i oczekiwań społecznych w zakresie poprawy bezpieczeństwa. W trakcie spotkania omówiono również zasady funkcjonowania Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa oraz poinformowano o funkcjonowaniu aplikacji „Moja Komenda”. Podczas spotkania mieszkańcy chętnie włączali się w dyskusję, zadawali pytania i dzielili się swoimi obawami. Na zakończenie debaty, podsumowano spotkanie, a policjanci podkreślili, że aspekty poruszane przez mieszkańców będą dla nich ważną wskazówką do dalszego działania.

Warto zwrócić uwagę mieszkańców na ciągle istniejący problem wyłudzenia pieniędzy od ludzi starszych. W ostatnim czasie jeden z takich przypadków został udaremniony przez Policję. 63-letnia mieszkanka

Nowej Huty odebrała telefon od kobiety, która podając się za jej mieszkającą za granicą córkę, poinformowała ją o wypadku. Do wypadku miało dojść w Niemczech, tam gdzie faktycznie mieszka córka kobiety. Ponadto kobieta została poinformowana, że jeśli wpłaci 25 tys. euro pomoże córce i uratuje ją przed przykrymi konsekwencjami zdarzenia drogowego. 63-latką zdenerwowana całą sytuacją niezwłocznie udała się do placówki jednego z banków aby wypłacić pieniądze, które miała zdeponowane na koncie. Jednocześnie cały czas pozostawała w kontakcie telefonicznym z mężczyzną, który podawał jej kolejne szczegóły dotyczące przekazania gotówki. Mieszkanka Nowej Huty miała dużo szczęścia bowiem pracownicy banku widząc jej zdenerwowanie i słysząc opowieść o rzekomym wypadku córki zdali sobie sprawę, że mają najprawdopodobniej do czynienia z osobą, która pada ofiarą „oszustwa na wnuczka”. O całej sytuacji poinformowani zostali policjanci z Komisariatu Policji VII, którzy niezwłocznie udali się do siedziby banku, gdzie od razu ich uwagę przykuł młody mężczyzna nerwowo oczekujący pod budynkiem. Jak się okazało przypuszczenia policjantów były słuszne, bowiem młody mężczyzna miał za zadanie odebrać pieniądze od oszukanej kobiety. 19-letni mieszkaniec Piły od kilku tygodni jeździł po Polsce i odbierał pieniądze od osób, które padały ofiarami oszustw na legendę.

JG





## Nowe urządzenia zabawowe w Mistrzejowicach

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice w roku bieżącym przeznaczyła środki w wysokości 131 tys. złotych na doposażenie ogródków jordanowskich w nowe urządzenia zabawowe. Z początkiem miesiąca listopada br. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie zamontował wspomniane urządzenia na terenie kilku mistrzejowickich placów zabaw z obowiązującymi projektami zabudowy małej architektury (ogródki jordanowskie).

*Piotr Żołyniak*



## Zmiana organizacji ruchu na Rondzie Piastowskim

**Rondo Piastowskie po raz pierwszy stało się rondem, gdyż zaczęły obowiązywać znaki ustępstwa pierwszeństwa przejazdu dla wjeżdżających na rondo. Ponadto zjazdy z ronda obowiązują tylko z jednego pasa ruchu.**

Niestety, nie wszyscy użytkownicy dróg stosują się do wyraźnych i jasnych znaków pionowych i poziomych w tym miejscu. Po tygodniu od wprowadzenia zmian w organizacji ruchu, doszło już do kilku wypadków i kolizji.

Przypominamy szczegóły zmian, które wprowadził ZIKiT:

Jadąc od ul. Mikołajczyka wjeżdżamy na skrzyżowanie jako ustępujący pierwszeństwa i uwaga – druga zmiana – zlikwidowano możliwość skrętu w Srebrnych Orłów z prawego pasa, a więc – w Piasta Kołodzieja pojedziemy z pasa prawego, zaś by zawrócić bądź skręcić w lewo będziemy musieli zająć przed rondem pas lewy i wjechać na lewy w ruchu okrężnym, on zaś po minięciu zjazdu w Piasta Kołodzieja rozejdzie się na dwa i oba będziemy mogli śmiało zająć w zależności od naszej potrzeby (czy będzie to zawracanie – pas lewy, czy jazda w Srebrnych Orłów – pas prawy).

Sprawa tramwajów w tej relacji nie zmienia się, więc ten z lewej ma pierwszeństwo, ten z prawej od pętli os. Piastów będzie nam ustępował.

Uregulowano sam wjazd na skrzyżowanie narzucając znów dwa pasy ruchu. Z prawego pojedziemy wyłącznie w kierunku ul. Srebrnych Orłów, zaś z lewego będziemy mogli wyłącznie pojechać w Mikołajczyka bądź zawrócić, z zachowaniem swoich pasów, a więc po minięciu zjazdu w Srebrnych Orłów zajmiemy pas zewnętrzny (i tylko zewnętrzny) dla Mikołajczyka, a wewnętrzny, by zawrócić. Znika nam więc możliwość jazdy z wewnętrznego pasa w Mikołajczyka.

Jadąc od ulicy Srebrnych Orłów znów mamy narzucone oznakowanie pasów. Lewy pas będzie służył wyłącznie do skrętu w Piasta Kołodzieja (i tu zajmujemy pas zewnętrzny po minięciu zjazdu w Mikołajczyka) lub do zawracania (i tu pas wewnętrzny, który nas wyprowadzi na prawy pas Srebrnych Orłów), uwaga na tramwaje – tramwaje z lewej, zjeżdżając ze skrzyżowania będą miały pierwszeństwo, te jadące od strony Mikołajczyka będą musiały ustąpić.

Jadąc prawym pasem ul. Srebrnych Orłów będziemy mogli pojechać wyłącznie w ulicę Mikołajczyka.

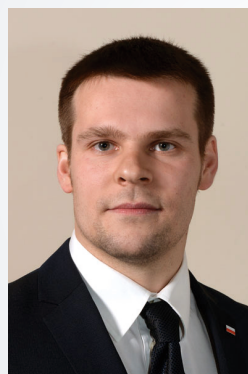
Bardzo prosimy kierowców o czujność i stosowanie się do nowego oznakowania!

*JG*





## Rozmowa z najmłodszym Radnym Miasta Krakowa, byłym Radnym Dzielnicy XV Mistrzejowice Michałem Drewnickim



### Jak z perspektywy młodej osoby widzi Pan pracę Rady Miasta Krakowa? Czy jest miejsce dla młodych ludzi w polityce?

**Michał Drewnicki:** W Radzie Miasta jest wiele różnych zadań. Można realizować się w kontaktach z wieloma grupami społecznymi. Ja swoją pracę, z racji młodego wieku, koncentruję wokół młodzieży. Są to działania związane z Młodzieżową Radą Krakowa, która prężnie działa w naszym mieście. Często zdarza mi się również oprowadzać uczniów szkół po siedzibie Rady Miasta, przedstawiam im historię i przybliżam funkcjonowanie krakowskiego magistratu. Również moja komunikacja z mieszkańcami jest oparta o nowoczesne technologie – ograniczyłem dyżury stacjonarne w siedzibie RMK czy w poszczególnych dzielnicach na rzecz wirtualnego kontaktu. Dostaję bardzo wiele maili czy wiadomości na portalach społecznościowych, co daje mi możliwość bezpośredniego, ale przede wszystkim szybkiego i nieustannego kontaktu z mieszkańcami, którzy nie muszą czekać ze swoimi sprawami do określonego terminu dyżuru.

Myślę, że wniosłem dużo świeżej energii

w pracę Rady Miasta. Oczywiście, czerpię ogromną wiedzę z doświadczenia innych, wieloletnich Radnych, a połączenie młodości i zapału z doświadczeniem i wiedzą z pewnością przynosi bardzo wiele dobrego.

### Pana praca rozpoczęła się jednak w dzielnicy. Jakie stamtąd wyniósł Pan doświadczenia i jak, Pana zdaniem, dzielnice powinny wyglądać?

**MD:** Z pewnością praca w dzielnicy dała mi wiele satysfakcji i możliwości wpływania na rozwój Mistrzejowic. Byłem inicjatorem Żywych Lekcji Historii, które eksponowały nasze mistrzejowickie forty, a impreza przybliżała historię, która działa się na terenach dzisiejszych Mistrzejowic. Bycie Radnym Dzielnicy pozwoliło mi poznać potrzeby mieszkańców i nauczyć się skutecznie na nie odpowiadać, co było cennym doświadczeniem dla mojej dalszej pracy w samorządzie.

Oczywiście w obecnym kształcie dzielnice są nieskuteczne i trzeba szukać nowych rozwiązań, tak aby zarówno mieszkańcy jak i sami radni, czuli, że ich praca ma sens i jest skuteczna. Jestem za zwiększeniem kompetencji dzielnic, być może przykład

warszawski jest dla nas odpowiednim kierunkiem. Decyzje o tym jak powinny wyglądać krakowskie dzielnice powinny jednak zostać podjęte w drodze dyskusji i konsultacji, a na to potrzeba czasu.

### Minęły dwa lata kadencji obecnej Rady Miasta. Jakie cele już udało się Panu zrealizować, a co pozostało jeszcze do zrobienia?

**MD:** Przede wszystkim istotna jest dla mnie praca nad Miejscowymi Planami Zagospodarowania Przestrzennego. Jak wiemy, w Krakowie postępuje szybka zabudowa przez deweloperów, MPZP ma być odpowiedzią nad zrównoważonym rozwojem infrastruktury w Krakowie. Co najistotniejsze dla Mistrzejowic, udało się już rozpocząć procedowanie części planów, m.in. „Mistrzejowice - ks. Jancarza”. Obecnie, dzięki uchwale przeze mnie przygotowanej rozpoczyna się również tworzenie planu „Mistrzejowice - Południe”. Mam nadzieję, że dzięki mojej pracy i innych radnych z Mistrzejowic, do końca tej kadencji uda się objąć planami ponad 50 procent naszej dzielnicy. Byłoby to dużym sukcesem, zwłaszcza, że na początku kadencji nie było

żadnego MPZP dla naszej dzielnicy.

Innym obszarem jest komunikacja miejska. Tutaj staram się działać na rzecz kursowania nowoczesnego taboru do Mistrzejowic, a także rozwoju istniejącej infrastruktury.

Można już zauważyć zwiększenie niskopodłogowych tramwajów na linii 52.

W przyszłym roku rozpoczną się także procedury związane z przedłużeniem linii tramwajowej z pętli os. Piastów, tak aby w niedalekiej przyszłości powstał nowoczesny węzeł przesiadkowy pomiędzy liniami tramwajowymi, autobusowymi, a koleją aglomeracyjną. Jest to niezwykle ważne zważając na fakt, iż Mistrzejowice są jedną z największych dzielnic pod względem ludności, lecz jedną z najmniejszych pod względem powierzchni. Staram się także o stworzenie ścieżki rowerowej od pętli przy os. Piastów aż do połączenia z ulicą Wiślicką. Prawdopodobnie uda się ją zrealizować w ciągu dwóch najbliższych lat.

*rozmawiał  
Jakub Gawron*



# Biblioteka Klubu Kuźnia

**Biblioteka Klubu Kuźnia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida z radością informuje Czytelników, że posiada już elektroniczny system wypożyczeń. Lada moment czytelnicy będą mogli zamawiać i rezerwować książki przez Internet. To naprawdę bardzo łatwe i wygodne!**

Ponadto Biblioteka zaprasza na spotkania organizowane w ramach cykli literackich oraz warsztatów czytelniczych dla dorosłych, młodzieży i dzieci. Zapraszamy czytelników na Dyskusyjne Kluby Książki dla młodzieży i dorosłych, na Wtorki Literackie, czyli spotkania dotyczące najciekawszych osobowości, miejsc, wydarzeń i trendów literackich oraz na organizowane we współpracy z Instytutem Książki, spotkania z autorami książek.

Dzieci zapraszamy na

geograficznych, parków narodowych. Dają także możliwość świetnej, kreatywnej zabawy.

Biblioteka Klubu Kuźnia zaprasza również do Książkolandii, czyli na lekcje biblioteczne dla zorganizowanych grup przedszkolnych i uczniów klas pierwszych szkół podstawowych. Przygotowaliśmy cykl spotkań promujących czytanie i korzystanie z biblioteki, połączonych z elementami edukacji regionalnej i ekologicznej. W programie m.in. gry i zagadki tematyczne, konkursy literackie i rysunkowe. Korzystając z okazji, chcemy podziękować Radzie Dzielnicy XV Mistrzejowice oraz wszystkim prywatnym darczyńcom za wsparcie finansowe umożliwiające czytelnikom dostęp do najciekawszych i bestsellerowych nowości wydawniczych, które kształtują współczesne życie kulturalne.

Wypożyczanie zasobów i uczestnictwo w większości wydarzeń organizowanych przez Bibliotekę jest bezpłatne.

Zapraszamy!

*Katarzyna Kosowska*



Bajki europejskie – czwartkowe spotkania z baśnią i bajką europejską. Czytamy, bawimy się, rysujemy, śpiewamy, wprowadzamy dzieci w świat baśni i opowieści.

Spotkania przy Globusie. Poznajemy świat w bibliotece stwarzając dzieciom starszym możliwość poznawania ciekawych miejsc na świecie: kontynentów, państw, miast, krain



# Tajemnice Mistrzejowic co już odkryliśmy?

**Przez kilka ostatnich miesięcy dzielnica Mistrzejowice była tematem poszukiwań i dociekań, spotkań i rozmów. Odwiedzaliśmy na rowerach i spacerem forty, kościoły, pomniki, pamiątkowe miejsca, tereny zielone, tak aby lepiej poznać miejsce, w którym mieszkamy, chodzimy do szkoły i pracujemy.**

Wykłady prowadzone przez historyków dawały wiedzę i pomagały zrozumieć historyczne meandry tych terenów. Poznawaliśmy dzieje Mistrzejowic począwszy od zapomnianych już legend i czasów, kiedy obszary te były własnością kapituły krakowskiej, po lata wojen i budowy fortów austriackich. Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się Forty Batowice i Mistrzejowice od zawsze fascynujące mieszkańców, marzących o ich uporządkowaniu i zagospodarowaniu – forty mogłyby stać się ciekawymi obiektami na szlaku architektury wojennej. Czasy powstawania kombinatu i budowy nowych osiedli, w drugiej połowie lat sześćdziesiątych, to z kolei temat, o którym starsi mieszkańcy mogą opowiadać fascynujące historie. Mało kto z młodszych mieszkańców wie, że osiedla mistrzejowickie, zaprojektowane przez znanego krakowskiego architekta Witolda Cęckiewicza, miały nosić nazwy związane z porami roku. Zaplanowano osiedla: Wiosna, Lato, Jesień, Zima. Jednak okoliczności polityczne tamtych czasów zadecydowały o nazwach związanych z sukcesami Państwa Polskiego

w rocznicę jego tysiąclecia. I tak powstały osiedla: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Bohaterów Września i Piastów.

Tajemnice Mistrzejowic to także inna, ciekawa forma poznawania dzielnicy – konkursy. Ogłoszone zostały trzy: na plakat „Patroni naszych ulic i osiedli”, plastyczny „Legends mistrzejowickie” oraz konkurs na wytyczenie tras rowerowych i spacerowych w Dzielnicy XV Mistrzejowice. Wzięły w nich udział dzieci oraz młodzież szkół podstawowych i średnich. W efekcie powstała ciekawa wystawa nagrodzonych prac, którą można oglądać do 15 XII 2016 w Klubie Kuźnia na os. Złotego Wieku 14.

Dla wszystkich mieszkańców dzielnicy i gości w Kościele pw. M.M. Kolbego odbyły się dwa koncerty: Barbary Anny Brzezińskiej Witaj majowa jutrenko... z okazji uchwalenia Konstytucji 3 maja, a w listopadzie, w rocznicę Odzyskania Niepodległości, koncert z udziałem zespołu wokalnemuzycznego „Promyki Krakowa”. Była to znakomita okazja do wspólnego śpiewania i świętowania ważnych w życiu narodu uroczystości.

To tylko najważniejsze działania w projekcie Tajemnice Mistrzejowic. W przyszłym roku zapraszamy na kolejny sezon odkrywania tajemnic Mistrzejowic, będą nowe atrakcje i propozycje dla mieszkańców.

*JG*





# Gralicja - spotkanie krakowskich miłośników gier planszowych

**Żyjemy w świecie nieustannego biegu, gdzie każda sekunda jest na wagę złota, gdzie wirtualny świat przenika rzeczywisty i pochłania go w zastraszającym tempie. Rzadko kiedy mamy już teraz czas spotkać się z drugim, wspólne przebywanie zostało wyparte sporadycznym nie nieznaczącym kontaktem w mediach społecznościowych. To wszystko przyczynia się do coraz to większej izolacji.**

**Izolacji, którą wszyscy powoli wybieramy, zamieniając towarzystwo na grę komputerową, rozmowę twarzą w twarz na szybki sms, korespondencję na wiadomości e-mail itd.**

W tym dziwnym świecie szczególnym światelkiem w tunelu wydają się być gry planszowe. Dlaczego? Mianowicie stoją one w opozycji do wszystkich obecnych trendów. Wymagają od nas wysiłku – wysiłku spotkania z drugą osobą, wysiłku umysłowego, wysiłku zarezerwowania czasu, wysiłku wyjścia ze swojej strefy komfortu i zmierzenia się z wyzwaniem, acz często porażką, ale także dostarczają niesamowitą ilość radości, satysfakcji i dobrej zabawy. Czy istnieją jeszcze osoby, dla których ta przestarzała forma spędzania wolnego czasu jest atrakcyjna? Otóż nie tylko, że istnieją, ale ich grono coraz to bardziej się poszerza, a gry planszowe zyskują coraz to więcej miłośników. Do szerzenia tego wspaniałego hobby przyczyniają się wydarzenia podobne do „Jesiennej Gralicji”, która już po raz dziesiąty odbyła się na terenie naszej dzielnicy w



Zespole Szkół Salezjańskich na osiedlu Piastów 34. „Gralicja” jest imprezą organizowaną przez pasjonatów planszówek już od 7 lat. Pierwsze trzy edycje odbywały się w różnych miejscach Krakowa, pozostałe dziesięć edycji miało już miejsce na terenie dzielnicy Mistrzejowice. To krakowskie spotkanie miłośników planszówek ma na celu przede wszystkim propagowanie tej formy spędzania wolnego czasu. Organizatorzy chcą pokazać, że można inaczej, że warto wyjść do ludzi, warto podjąć wysiłek umysłowy, warto zmierzyć się ze swoją słabością i trudnościami. Dla tych z Państwa, którzy utożsamiają gry planszowe z „Chińczykiem” bądź „Monopoly”, może wydawać się bardzo dziwnym, że „Gralicja” skupia już od wielu lat, dwa razy do roku blisko 700 osób, które zazwyczaj w jeden weekend listopada i jeden weekend czerwca spędzają 15 godzin, by razem grać, tworzyć i konkurować. Dziwnym wydawać by się mogło też, że w wypożyczalni, która jest dostępna podczas tego eventu jest dostępnych blisko 450 różnych tytułów gier planszowych. Niemniej jednak spieszymy tu od razu z wyjaśnieniem, że mimo, iż te liczby robią

wrażenie na osobach, które w świecie planszówek się nie obracają, to jednak dla wytrawnych graczy nie są one jeszcze liczbami przyprawiającymi o ból głowy. Rocznie na świecie wychodzi około 700 różnych tytułów gier planszowych, z czego nakładem polskich wydawnictw pewnie około 100-150. Można tutaj być dumnym z tego, jak właśnie te wydawnictwa promują Polskę na arenie międzynarodowej. Wiele gier, które zostały wydane przez naszych rodaków, jest uznawanych za najlepsze planszówki na świecie, a polscy autorzy wymieniani są w gronie najbardziej znanych i utalentowanych. Jednak wcale nie jest tak kolorowo, bo choć planszówki zdobywają kolejnych „zapaleńców”, to wciąż do krajów takich jak Niemcy, gdzie w każdym domu jest gra „Carcassone”, jest nam daleko. Cieszyć może rosnąca popularność konwentów dotyczących planszówek. Wydarzenia jak „GRAMY”, „Planszówki na Narodowym”, „Pionek”, „Gratistavia” czy „Gralicja” przyciągają coraz to nowych ludzi. Wciąż jednak docieramy do za małej liczby osób. Brak medialnej otoczki i szerszego dotarcia do opinii publicznej sprawia, że jest to dalej niszowe hobby. My, szczególnie na terenie Krakowa i Małopolski, chcemy to zmieniać. Pragniemy wciąż rozwijać się i przebijać z tą szczególnie korzystną ofertą do większej ilości

ludzi. Niemniej jednak, by mogło to być możliwe potrzeba nie tylko naszego zaangażowania i pracy, ale też wielu ludzi życzliwych naszej imprezie. W planach na 2017 rok mamy, by Kraków stał się przez jeden weekend centrum planszówek na skalę całej Polski. Chcielibyśmy, by piękna, widowiskowa hala, jaką Miasto Kraków posiada - Tauron Arena Kraków - stała się Areną Planszówek pełną Rodzin, studentów, dzieci, którzy wspólnie będą spędzać czas na wzajemnym ubogacaniu się i rozwijaniu.

Ten odważny plan będzie na pewno wymagał wielkich poświęceń i być może nie uda nam się go zrealizować, ale to gry planszowe wypracowały w nas tę umiejętność, że nawet ze słabymi kartami i przeciwnościami losu jesteśmy w stanie wygrać. Na koniec życzymy sobie i Państwu, by jak najwięcej w nas było otwartości na drugiego człowieka, byśmy potrafili podejmować wyzwania i wymagać od siebie wciąż więcej. Oczywiście mamy też nadzieję, że zobaczymy się na „Gralicji” i że planszówki staną się także Państwu bliskie!

*Jakub Róg*





# Rodzinkowo w Kuźni

W listopadzie w Klubie Kuźnia OKN na os. Złotego Wieku 14 odbyły się pierwsze sobotnie warsztaty dla rodziców i dzieci w Rodzinkowie. Były Tańczące nutki – muzyczne zabawy dla młodszych dzieci, Malarstwo wyzwolone, czyli malowanie rękami, palcami, pędzlami, różnymi przedmiotami i fantastyczny Cyrk rodzinny – warsztaty cyrkowe zakończone pokazem sztuczek w wykonaniu uczestników zajęć.

Rodzinkowo jest naszym nowym sposobem na wspólne, rodzinne, twórcze spędzanie czasu. Jest także dobra okazja, by mama i tata mogli pobyć z dziećmi – spokojnie, bez pośpiechu, w dzień wolny od pracy. Warsztaty bardzo się podobały, będą więc kolejne – zapraszamy do Kuźni 17 grudnia i 18 lutego.

Na warsztaty w Rodzinkowie obowiązują zapisy. Wstęp wolny.



Rodzinkowo odbywa się w ramach Mistrzejowickiego Klubu Rodziców w Kuźni dzięki wsparciu Biura Pełnomocnika PMK ds. Rodziny i Gminy Miejskiej Kraków.

*Katarzyna Kosowska*

## Zajęcia plastyczne w Kuźni

### Budzik - Warsztaty plastyczne dla dzieci w wieku 2-4 lat.

Zapraszamy dzieci z rodzicami na zajęcia, które obudzą artystę w każdym maluchu.

Prowadzenie: Magdalena Lis – artysta plastyk  
poniedziałek, godz. 16.00- 16:45

Koszt za miesiąc: 25 zł

### Warsztaty plastyczne dla dzieci w wieku od 5 do 13 lat.

W programie pracowni wykorzystywane są techniki plastyczne:

- rysowanie: patykiem, kredkami, kredą, flamastrami, świecą, węglem, tuszem
- malowanie farbami: wodnymi, plakatowymi, akwarelą, temperą
- stemplowanie: na papierze, płótnie, szkłe
- lepienie: z plasteliny, gliny, modeliny, masy solnej
- konstruowanie z tworzywa przyrodniczego i materiału przemysłowego

- inne: kolaż, kleksografia, wydzieranka

Prowadzenie: Magdalena Lis - artysta plastyk

czwartek, godz. 17.00-18.00

Koszt za miesiąc: 25 zł

### Recykling na wesoło, czyli co można zrobić z niczego. Warsztaty dla dzieci.

Żyjemy w epoce, w której na ziemi spotyka się więcej rzeczy niż kiedykolwiek. Do rzeczy już istniejących dochodzą codziennie miliony rzeczy nowych. O wiele mniej znika. Rzeczy nas zatapiają i ciągle się mnożą... Wiadomo, że nieskończone namnażanie się rzeczy powoduje problemy: transport, przechowywanie, odpadki, recykling, zanieczyszczenie.

To wszystko powoduje rozwój świadomości ekologicznej. Artyści i projektanci nie stoją na uboczu tych problemów. Na świecie artyści szukają w recyklingu nowych materiałów i możliwości. Mam zamiar młodym artystom pokazać na zajęciach „recykling na wesoło...”, jak wiele furtek do tworzenia czegoś



z niczego, dają nam na pozór

zbędne przedmioty - odpady. Magdalena Lis

Prowadzenie: Magdalena Lis - artysta plastyk

czwartek, godz. 16.00-17.00

Koszt za miesiąc: 25 zł

### Malarstwo. Maluję jak impresjonista. Zajęcia skierowane do dorosłych, seniorów.

Podstawy malarstwa kompozycja, ekspresja, itp.

Informacje i zapisy: Magdalena Lis - artysta plastyk

wtorek, godz. 10.00-12.00

Koszt za miesiąc: 25 zł



### Kuźnia artystyczna.

Zapraszamy do pracowni plastycznej. Będziemy poznawać nowe techniki artystyczne i wracać do tradycyjnego rękodzieła, tworzyć noworzeczy i przerabiać stare. Będziemy czerpać z trendów ekologicznych, recyklingowych i up-recyklingowych. Umiejętności artystyczne nie są wymagane. Ferment twórczy mile widziany!

środa, godz. 17.00 – 19.00

Prowadzenie: Magdalena Lis - artysta plastyk

Koszt za spotkanie: 10 zł

### Klub Jednorożca.

Zajęcia plastyczne dla osób upośledzonych umysłowo, skierowane do dzieci w wieku od 8 do 22 lat oraz dorosłych.

Sztuka jest ważnym elementem procesu rewalidacyjnego, sprzyja ogólnemu rozwojowi, integracji, usprawnianiu funkcji psychicznych i fizycznych, łagodzeniu napięcia i pobudzaniu do działania. Sztuka przyczynia się do lepszego poznania otaczającej rzeczywistości, otwiera psychikę na wrażenia słuchowe i wzrokowe, prowokuje do marzeń i skupienia uwagi.

Formy i metody pracy są dostosowane do indywidualnych potrzeb i możliwości uczestników. Udział w zajęciach opiera się na dobrowolności i spontaniczności. Zasadą zajęć jest nadanie większego znaczenia doznaniom uczestników.

Zapisy i prowadzenie: Magdalena Lis - artysta plastyk, oligofrenopedagog

wtorek, godz. 16.00-17.00

Zapisy, wstęp wolny

*Katarzyna Kosowska*



# VII Ogólnopolski Festiwal Teatralny

Idea Festiwalu, realizowanego w cyklu dwuletnim, wywodzi się z założeń programowych SCENY „i” – stałego teatru dzieci i młodzieży, działającego w MDK od 1987 roku. Literka „i” jest symbolem założeń programowych teatru, który ma być teatrem inspiracji, interpretacji, innowacji, inicjacji, impertynencji i innych idei. Poszukiwania repertuarowe, tematyczne i formalne spektakli nie są niczym ograniczone, jedyne kryterium to wartości artystyczne prezentacji.

Rada programowa po przeglądzie rejestracji video z 29 spektakli zgłoszonych z całej Polski i jednego ze Szkocji, zakwalifikowała 13 zespołów w tym: THE MIRROR OF STAGE (LUSTRO SCENY) z Edynburga z propozycją „Pani Twardowskiej” Adama Mickiewicza, w rozbudowanej inscenizacji pełnej scenicznych gagów i muzycznej mieszanki klasycznych utworów z nowoczesnymi przebojami. Grają w języku polskim i angielskim, skupiają się na promowaniu polskiej literatury klasycznej.

Drugą nietuzinkową propozycją, w multimedialnej



Fot. Wojciech Włodarski

scenografii, był spektakl „Ona nie chce spać” TEATRU TRZECH POKOLEŃ ze Złotoryji. Zespół jest ewenementem w polskim amatorskim ruchu teatralnym, najmłodszy aktorzy liczą sobie po 9 lat, najstarszy 86.

Spektakle oceniało jury w składzie; Katarzyna Deszcz - reżyser, poza reżyserią zajmuje się pracą pedagogiczną, prowadzi warsztaty w różnych centrach teatralnych na świecie. Aktualnie współpracuje z Guildford School of Acting w Anglii. Wiktor Loga-Skarczewski – aktor, reżyser, pedagog, Laureat wielu nagród za kreacje aktorskie. Obecnie, jako doktor sztuk teatralnych, prowadzi zajęcia w PWST im. L. Solskiego w Krakowie. Łukasz Drewniak - krytyk teatralny i publicysta. Recenzent portalu teatralny.pl na łamach, którego prowadzi „Kołonoatnik”. Członek Komisji Artystycznej Ogólnopolskiego Konkursu na Wystawienie Polskiej Sztuki Współczesnej.

Wszystkie prezentacje Festiwalu odbywały się przy „nadkomplecie” widowni, podobnie jak i dyskusje nad spektaklami z udziałem jurorów. Zgodnie z przewidywaniami, przy takim składzie komisji oceniającej były one

„zaciekle”, fascynujące i pouczające. Decyzją Jury I NAGRODA przypadła Teatrowi M.D.K. czyli Młode Dzielne Kuropatwy z Rzeszowa za spektakl „Bal w Operze” wg Juliana Tuwima. NAGRODĘ SCENY „i”, głosami publiczności otrzymał spektakl „Dziób w dziób” Tyskiego Teatru Słowa.

DRR



Fot. Klaudyna Schubert



Fot. Klaudyna Schubert



Fot. Klaudyna Schubert



Fot. Klaudyna Schubert





# Wieczór pamięci Jerzego Ridana

1. października 2016 roku odszedł Jerzy Ridan reżyser filmowy, scenarzysta, pedagog, publicysta, korespondent TV w Toronto, dyrektor programowy Nowohuckich Maratonów Filmowych, współtwórca Nowohuckiej Kroniki Filmowej. W latach 2008 – 2012 przewodniczący Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Filmowców Polskich. Mistrz dokumentu, nagrodzony m.in. na festiwalach filmowych w Mediolanie, Dijon, Berkeley Glasgow, Valden, Trentianskich Teplicach, Lipsku, Mińsku, Niepokalanowie Łodzi, Krakowie. W 2008 roku uhonorowany tytułem Nowohucianina Roku.

Był mieszkańcem Mistrzejowic od chwili oddania pierwszego bloku w os. Tysiąclecia, z grupy zwanej blokami Chronowskich. W latach siedemdziesiątych minionego wieku, pan Jerzy rejestrował kamerą filmową i fotograficzną wszystkie ważne wydarzenia związane z przeniesioną nielegalnie przez ks. Józefa Kurzęję drewnianą kapliczkę z Raciborowic zwaną z racji koloru ścian „zieloną budką”, punktem katechetycznym i załączkiem kościoła dla mieszkańców nowopowstających osiedli mistrzejowickich. Czynił to w tajemnicy przed władzami, można powiedzieć w drugim obiegu medialnym.

W latach 80 prowadził dziecięcy teatr ABC w Klubie Kuźnia, a w latach 90 młodzieżowy W DRODZE w MDK im. Andrzeja Bursy. Oba zespoły zebrały wiele nagród i wyróżnień na przeglądach i festiwalach, podobnie jak uczestnicy warsztatów filmowych, które w MDK prowadził pan Jerzy Ridan do 2007 roku.

W wieczorze pamięci prezentacje filmowe przeplatały się ze wspomnieniami żony, syna, przyjaciół i wychowanków reżysera. Była Zośka Papużanka autorka powieści „Szopka” jednego z najgłośniejszych debiutów ostatnich lat – nominowanej do literackiej Nagrody NIKE 2013 i Paszportów Polityki. Zebrani mogli oglądać ją w materiałach filmowych (z cyklicznego telewizyjnego magazynu informacyjnego PLUM



– BUM realizowanego przez Pana Ridana) jako uczennicę XXI LO, która na ulicy Lea recytuje swój wiersz „Król”, z podkładem perkusyjnym Dominiki Kurdziel. Był też Grzegorz Zariczny wychowanek warsztatów filmowych MDK, jeden z współtwórców Kroniki Nowohuckiej; reżyser obsypanego międzynarodowymi nagrodami filmu „Gwizdek”, m.in. Grand Prix w konkursie filmów krótkometrażowych na Sundance Film Festival Park City USA. Byli także bohaterowie filmu „I któż nas zaprowadzi” z 1991 roku, wyróżnionego na Festiwalu Mediów „Człowiek w Zagrożeniu” w Łodzi. Na FilmPolski.pl czytamy „Młodzi Polacy na progu dojrzałości: plany, hierarchia wartości, ocena sytuacji prywatnej i społecznej, wyrażenie siebie w działalności artystycznej. Dokument o młodzieży licealnej w Nowej Hucie zrealizowany w kontekście przygotowanego w Młodzieżowym Dom Kultury im. Andrzeja Bursy spektaklu „NA BOSAKA” wg W. Gombrowicza”. Młodzi Polacy – to uczestnicy zespołu teatralnego W DRODZE, dzisiaj przedsiębiorcy, biznesmeni. Ich metafizyczne spotkanie z własną młodością po 25 latach było emocjonujące dla wszystkich uczestników wieczoru.

DRR

## II Przegląd Tańców Ludowych „Na ludową nutę”

Od kiedy można powiedzieć, że coś stało się tradycją? Czy jeżeli odbyło się pięć razy to znaczy, że wpisało się w rytuał? Jeśli tak to oznacza to, że w tradycji Samorządowego Przedszkola nr 64 jest organizacja przeglądu artystycznego „Na ludową nutę”. I choć dopiero dwa razy odbył się on w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy to jednak jego początki sięgają 2009 roku.

Hasłem przewodnim pierwszego konkursu był region krakowski „Memu miastu śpiewam”. Następnie tematyka została poszerzona o „Polskie miasta



dziewuszek” oraz skoczny polski taniec ludowy „Krakowiak”. Również dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 64 zaprezentowały się piosenką „Krakowiacek” wraz z tańcem „Krakowiak”, który zaliczany jest do tańców narodowych.

W II części występów dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 125 ponownie zaprezentowały najbliższy nam Region Krakowski. Wykonały Krakowiaka z charakterystycznymi elementami tańca oraz zaśpiewały pieśń ludową z przełomu XVIII/XIX wieku: „Krakowiacek jeden”. Po skocznym krakowiaku przenieśliśmy się w region Małopolsko-Śląski za pomocą dzieci z Samorządowego Przedszkole nr 131, które zaprezentowały nam taniec ludowy Kaczok. Na koniec imprezy dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 144 zaprezentowały Poleczkę. Taniec szybki, żywy, skoczny i radosny. Już w XIX wieku uznawany był za tradycyjny ludowy taniec polski, jednak tak naprawdę powstał w Czechach.

Wszystkim dzieciom należą się ogromne brawa za przepiękne występy. Oczywiście przedszkolaki zostały nagrodzone dyplomami i fantastycznymi prezentami, których sponsorem była Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, która objęła również patronat nad tą imprezą.

Bardzo dziękujemy wszystkim za wielkie zaangażowanie i ogrom pracy włożonej w przygotowanie przedszkolaków do występów.

Elżbieta Rosa-Nowak, Magdalena Matuszak



w piosence”. Trzeci przegląd nosił już tytuł „Na ludową nutę” i odbył się w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 5. Od roku 2015 korzystamy z gościnności Pani Dyrektor Joanny Słomki, która udostępnia nam salę koncertową Bursy. II Przegląd Tańców Ludowych z różnych regionów Polski „Na ludową nutę” odbył się w dniu 30 XI 2016r. Organizowany przegląd adresowany był do dzieci w wieku od 3 do 6 lat.

Zaproszenie pani wicedyrektor Agnieszki Wójtowiec z Samorządowego Przedszkola nr 64 w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 5, które było gospodarzem imprezy, przyjęło 7 przedszkoli. 160 dzieci przybyło wraz ze swoimi paniami wychowawczyniami i rodzicami, aby zaprezentować swoje umiejętności. Zaczęło się od mocnego akcentu w postaci układu tanecznego do piosenek „Za górami, za lasami”, oraz „Hej bystra woda” przygotowanym przez dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 187. Po wesołych Góralach zaprezentowały się dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 152. Przedszkolaki wykonały żywy układ taneczny do „Mazura”, który jest polskim tańcem narodowym oraz rzewną piosenkę pt. „Dumka na dwa serca” w wykonaniu solistki. Aż się lezka w oku zakreśliła... Następnie przyszedł czas na najbliższy nam Region Krakowski, z którym wystąpiły dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 177. Przedszkolaki zaśpiewały piosenki „Płynie Wisła, płynie”, „Hej od Krakowa jadę”. Przedstawiły wierszyki wiążące występ, przyspiewkę pt. „Laboga





# Malarsko w Klubie Mirage

Powoli do historii odchodzi rok 2016, który dla Klubu Mirage Ośrodka Kultury Kraków –Nowa Huta był rokiem jubileuszu 25-lecia istnienia na mapie Nowej Huty. Z tej okazji Ośrodek zaprosił mieszkańców Nowej Huty na szereg swoich imprez urodzinowych – plenerowych, klubowych, zróżnicowanych tematycznie, adresowanych do różnych grup odbiorców. Klub Mirage od lat prowadzi działalność wystawienniczą, prowadzi warsztaty malarskie dla dzieci i młodzieży, w ostatnich latach warsztaty malarskie połączone z bajkoterapią, we współpracy z Nowohucką Akademią seniora warsztaty malarskie dla dorosłych.

To właśnie malarstwo i fotografia są sztuką, którą Mirage przyciąga osoby, które albo chcą pokazać światu owoce swoich pasji i talentu, albo tych, którzy chcą poznać i oglądać owoce pracy artystów zarówno profesjonalnych jak i amatorów. Sztuka malarska jest trudna, ale niesamowita. Jeśli człowiek się jej nauczy, może zawojować świat. Jeśli kogoś nie zniechęca sztuka malarska, powinien się za nią zabrać jak najszybciej, bo nie wystarczą chęci, gdy talentu brak. Talent może się objawić tylko, jeśli się coś robi. Siedząc i nic nie robiąc nie dowiemy się, czy mamy talent. Nie wystarczy postanowić „Zostanę malarzem” i już się nim jest. Nie na tym polega cała wielka i wspaniała sztuka malarska. Trzeba dużo się napracować, żeby się jej nauczyć i odkryć w sobie ewentualny talent. Potem trzeba jeszcze zdobyć uznanie i renomę. Może to być wielkie szczęście i satysfakcja. Taki sposób na życie, na siebie poprzez malarstwo wybrało wiele



osób, których prace można regularnie oglądać w czasie wernisaży, wystaw w klubowej galerii. Jedną z imprez jubileuszowych był niezwykle wieczór nasycony twórczą atmosferą, którą tworzyli ludzie pełni pasji. W Klubie Mirage na wernisażu wystawy malarstwa 25 artystów na 25 - lecie Ośrodka Kultury spotkali się twórcy, którzy na przestrzeni ostatnich 25 lat prezentowali w klubowej Galerii M Plus swoje dzieła na wystawach indywidualnych. Imprezie towarzyszyła ekipa filmowa nieżyjącego już Jerzego Ridana, przygotowująca film o wydarzeniu, był to jeden z ostatnich materiałów nakręconych przez znakomitego reżysera. Było uroczyście i sentymentalnie. To niebywałe wydarzenie, w jednym miejscu o tej samej porze spotkały się osoby z wielką pasją, pragnące się nią dzielić i zarażać innych, osoby, dzięki którym świat jest piękniejszy. Gościem specjalnym wydarzenia była Dorota Machowina, żona zmarłego przed rokiem Kazimierza Machowiny, znakomitego artysty malarza, grafika i poety, który przez kilkanaście lat z Klubem był związany nie tylko, jako mieszkaniec osiedla Bohaterów Września, ale jako dobry duch świata sztuki wysłany do Nowej Huty, aby pokazać, że piękno może mieć różne oblicze i różny wymiar.

Znany nie tylko w Krakowie, ale w Europie z powodu licznych wystaw i konkursów malarskich, ceniony w świecie artystycznym, zmarły latem 2015 r. Kazimierz Machowina.

Nieoceniona pomoc przy organizacji licznych konkursów plastycznych oraz obserwacja jego pracy z dziećmi oraz studentami rysunku Nowohuckiej Akademii Seniora pomogły również pracownikom Klubu, niezwiązanym z malarstwem, kształtować spojrzenie na świat przez pryzmat sztuki i dokonań twórczych. To dzięki namowom Kazimierza klub regularnie organizuje wystawy malarstwa i fotografii promując tą formę sztuki, jaką niezwykle wartościową. Oprócz prac malarskich goście wernisażu zobaczyli mogli wystawę plakatów promujących wystawy indywidualne, artykuły prasowe, które ukazywały się na przestrzeni lat o artystach biorących udział w wystawie oraz fotografie z wernisaży lat ubiegłych. Wernisaż uzupełnił piękny koncert muzyki filmowej w wykonaniu trio smyczkowego, absolwentów Akademii Muzycznej w Krakowie. Goście do późnych godzin nocnych wspominali wcześniejsze wydarzenia w Klubie Mirage oraz dzielili się



refleksjami na temat sztuki malarstwa i pasji w życiu. Na wystawie można było zobaczyć m. in. prace Anny Białowas, Grażyny Brożek, Anny Chudzik-Wanio, Stanisława Dziedzica, Krystyny Eminowicz, Anny Gajdy, Sławy Hajdukiewicz, Marii Hajto, Doroty Hojko, Janiny Korty, Małgorzaty Lasoty, Ireny Lorenc, Kazimierza Machowina, Anny Marczyk, Krystyny Morańdy, Swietłany Morgun-Graniewskiej, Grzegorza Rychlina, Janiny Zofii Sokołowskiej, Grażyny Steinmetz, Jolanty Stępień, Marii Sularz, Ingi Sumina-Ruty, Jolanty Surówki, Stanisława Tobiasza i Janiny Węgrzyn. Nie wszystkich artystów udało się zebrać w jednym miejscu o tej samej porze, są rozproszeni po różnych miastach i krajach Europy, ale Klub planuje kolejne wydarzenia o podobnym wymiarze, więc może wtedy będzie szansa zobaczyć kolejne prace, poznać kolejnych twórców. Póki co w galerii klubowej można oglądać kolejną zbiorową wystawę o przekornym tytule „A mnie jest szkoda lata...”, na którą Klub zaprasza zmarzniętych mieszkańców Mistrzejowic.

*Małgorzata Wojtasik*





## Zima w MDK im. A. Bursy

Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy, korzystając ze szpalt PIĘTNASTKI serdecznie zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia a wszystkich na imprezy i wydarzenia, o których prawie wszystko na: [www.mdk.krakow.pl](http://www.mdk.krakow.pl) oraz [www.facebook.com/MDKBursa](https://www.facebook.com/MDKBursa).

Przypominamy, że w styczniu Nowego 2017 Roku jednym z pierwszych ważniejszych wydarzeń będzie



Fot. Klaudyna Schubert

początek ferii zimowych, w Małopolsce rozpoczną się 30 stycznia. Dom Kultury będzie czynny od 10.00 do 15.00 ze specjalną ofertą zajęć, których zakres uzależniony jest od pozyskania środków od sponsorów, dlatego pełnego programu jeszcze nie mamy. Wierzymy, że jak zawsze wspomocze finansowo SM MISTRZEJOWICE, a więc będzie tradycyjny poczęstunek o godz. 12.30, nie brakuje materiałów do zajęć plastycznych, drobnego sprzętu sportowego, nowych gier do urządzeń XBOX i KINECT. Na pewno regularnie można będzie pośpiewać na karaoke i poćwiczyć na sali baletowej by poszaleć w czasie balu karnawałowego z wodzirejem. Niewykluczone są także wspólne wyjścia do instytucji kulturalnych czy sportowych naszego miasta proponujących zimowe atrakcje dla najmłodszych. Udział we wszystkich zajęciach i imprezach jest bezpłatny.

DRR

## Nowe boisko przy ZSP nr 5

W listopadzie 2016 r. w ciągu kilku dni powstało przez wszystkich wyczekiwane „Mini boisko sportowe” dla dzieci uczęszczających do Samorządowego Przedszkola nr 64 w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 5, na os. Oświecenia 30. Do jego powstania w dużej mierze przyczyniła się Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice. Znajac nasze potrzeby i oczekiwania postanowiła przekazać nam znaczne fundusze na budowę boiska. Za solidne wykonanie tego obiektu odpowiedzialny był Zespół Ekonomiki Oświaty w Krakowie.

Dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice mamy ogrodzony obiekt sportowy dla przedszkolaków, wyposażony w bramki i nawierzchnię zapewniającą bezpieczeństwo oraz komfort gry i zabaw na powietrzu. Mini boisko sportowe, chociaż niewielkie, umożliwi



naszym dzieciom prawidłowy rozwój psychofizyczny, polepszy ich kondycję, rozbudzi zainteresowania sportem oraz pomoże w kształtowaniu nawyku aktywnego spędzania czasu na świeżym powietrzu.

Agnieszka Wójtowiec

## Turniej z okazji Święta Niepodległości

Po raz kolejny z okazji Święta Niepodległości w Zespole Szkół Przedszkolnych nr 5 w os. Oświecenia odbył się Turniej sportowy dla dzieci i młodzieży reprezentujących wszystkie Szkoły Podstawowe i Gimnazja z terenu Mistrzejowice.

Zawody odbyły się w piątek 18 listopada 2016 r., a organizatorem była Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice. W turnieju siatkówki Szkół Podstawowych i Gimnazjów uczestniczyły dziewczynki, a chłopcy uczestniczyli w halowej piłce nożnej. Szkoły Podstawowe reprezentowane były przez: SP nr 85, SP nr 89, SP nr 126, SP nr 130 oraz SP nr 144, natomiast Gimnazja przez: Gimnazjum nr 37, Gimnazjum nr 39, Zespół Szkół Salezjańskich.

W turnieju halowej piłki nożnej Szkół Podstawowych I miejsce zajęła SP nr 89, wyprzedzając SP nr 85 i SP nr 126. Na miejscu IV turniej zakończyła SP nr 130, a V miejsce przypadło SP nr 144. Wśród gimnazjalistów podobnie jak w roku ubiegłym I miejsce przypadło Gimnazjum nr 39, II miejsce zajęło Gimnazjum Salezjańskie, a na III miejscu uplasowało się Gimnazjum nr 37.

W turnieju siatkówki Szkół Podstawowych



I miejsce zajęła SP nr 130, wyprzedzając SP nr 126 i SP nr 144. Na miejscu IV rywalizację zakończyła SP nr 89, a V miejsce zajęła SP nr 85. Wśród Gimnazjów siatkarskie I miejsce zajęły dziewczyny z Gimnazjum Salezjańskiego, a II miejsce zajęło Gimnazjum nr 39.

Zwycięskie zespoły, z rąk Przewodniczącej Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice Grażyny Janawy oraz Jej Zastępcy Konrada Maciejowskiego, otrzymały puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe w postaci piłek, a trzy najlepsze zespoły szkół podstawowych i gimnazjów, w obu dyscyplinach, okolicznościowe medale.

Jak zwykle dużą atrakcją dla wszystkich uczestników i opiekunów była ciepły poczęstunek z Pizzerii Jazz w os. Tysiąclecia.

Sędziami turnieju byli: piłka nożna - Zbigniew Kieć, siatkówka - Andrzej Wiśniewski. Nad całością Turnieju czuwał były wieloletni Radny Dzielnicy XV oraz Prezes Małopolskiego TKKF Leszek Tytko.

Konrad Maciejowski





# Grypa - jak rozpoznawać i zwalczać?

## Charakterystyka:

Grypa jest ostrym, krótkotrwałym zakażeniem górnych dróg oddechowych wywołanym przez wirusy typu: A, B lub C, które nieustannie krążą w populacji ludzi i zwierząt, okresowo wywołując epidemie. Występuje sezonowo, w klimacie umiarkowanym, najczęściej pojawia się w miesiącach jesienno-zimowych i wczesnowiosennych. Wirus jest przenoszony w powietrzu w drobnych kropelkach wydzieliny z dróg oddechowych, które wdychamy przebywając w bliskiej odległości od osoby chorej, a także na skórze rąk, którymi dotykamy skażone przez chorego przedmioty np. klamki, drzwi. Choroba jest wysoce zaraźliwa, szybko rozprzestrzenia się w dużych półzamkniętych środowiskach (szkoła, przedszkole, domy opieki). Okres wylegania choroby trwa średnio 2-3 dni. Chory zaraża już dzień przed wystąpieniem objawów chorobowych, jak i przez następne kilka dni. Od 4 dnia występuje stopniowy spadek poziomu wirusa w wydzielinie chorego, który ustępuje około 10 dnia choroby.

## Objawy:

Nagle wystąpienie gorączki, której często towarzyszą dreszcze, ból i zawroty głowy, uogólnione bóle mięśni, kaszel, zapalenie spojówek. Często występuje ból gardła i nieżyt nosa. Pojawiają się też bóle brzucha, nudności, czasami wymioty. Rzadziej dochodzi do biegunki.

## Zalecenia/Leczenie:

Przede wszystkim wskazany jest odpoczynek w łóżku i sen. Spożywanie dużej ilości płynów. Osoba chora powinna zostać odizolowana od otoczenia. W razie gorączki lub bólu głowy należy zażywać leki przeciwbólowe i przeciwgorączkowe typu Patacetamol, Ibuprofen. Kobiety w ciąży nie powinny zażywać Ibuprofenu, a dzieci Aspiryny. Leczenie głównie objawowe, w razie potrzeby należy stosować np. leki przeciwkaszlowe.

Powikłania są wynikiem wtórnych zakażeń i mogą prowadzić do:

- zapalenia oskrzeli lub płuc
- zapalenia mięśnia sercowego
- zapalenia mózgu, a nawet w skrajnych przypadkach może prowadzić do śmierci.

## Profilaktyka:

Od kilku lat na rynku dostępna jest rekombinowana szczepionka przeciw grypie, zalecana przede wszystkim dla osób:

- mających zmniejszoną odporność
- przebywających w dużych skupiskach ludzkich.

Po podaniu szczepionki w organizmie rozwija się odporność w ciągu 2-3 tygodni i utrzymuje się przez 6-12 miesięcy. W związku z częstymi mutacjami wirusa

grypy, szczepienie należy powtarzać przed każdym sezonem epidemicznym, zapobiega ono bowiem wyłącznie zachorowaniom wywołanym przez określony typ wirusa. Niestety żadna szczepionka nie zapewnia całkowitej ochrony przed zachorowaniem na gripę. Jeżeli

osoba szczepiona zachoruje na gripę to przebieg choroby będzie dużo łagodniejszy niż u osób nieszczepionych.

Chory powinien udać się do lekarza, gdy pojawiają się objawy świadczące o nasileniu się choroby lub powikłaniach:

- stan zdrowia pogarsza się
- gorączka utrzymuje się dłużej niż 3 dni
- gorączka powraca po kilku dniach przerwy
- występuje gorączka powyżej 40°C
- pojawiają się drgawki
- występuje duszność
- zaburzenia w chodzeniu
- krwiotłucie
- wybroczyny na skórze

Renata Zasada

# 40 lat Klubu Seniora w os. Tysiąclecia

W ostatnich latach przybywa w naszym kraju osób w wieku senioralnym, ale od wielu lat działają organizacje podejmujące działania na rzecz tego środowiska i istnieją placówki, w których spotykają się seniorzy. W naszej nowohuckiej aglomeracji od 40. lat działa Klub Seniora w os. Tysiąclecia, położony kiedyś w zasobach SM „Hutnik”, a obecnie SM „Mistrzejowice”.

Klub powstał 1976 roku i działał przy Polskim Związku Emerytów i Rencistów, któremu przewodniczyła w tym rejonie Wiesława Leśniak, a Klub prowadził Leonard Waligóra. Od 1984 roku Klubem kieruje Stanisław Pyka.

Klub od zawsze był centrum spotkań seniorów, a tutaj była i jest prowadzona działalność na rzecz środowiska w wieku poprodukcyjnym. Wspominają o tym z sentymentem osoby, które pamiętają początki Klubu. Od lat przygotowywane są paczki świąteczne, często Klub zamienia się w mały magazyn dla produktów, które odbierane są przez potrzebujących. Związek współpracuje z terenowymi opiekunami społecznymi i posiada aktualną wiedzę, kto najbardziej potrzebuje pomocy. Czyni starania, aby trafiała ona do właściwych rąk, a także zabiega o przyznawanie bezpłatnych

obiadów.

Klub Seniora jest czynny od poniedziałku do czwartku w godzinach popołudniowych. To tutaj odbywają się imprezy z różnych okazji i świąt patriotycznych. Seniorzy bawią się na imprezach noworocznych i w czasie karnawału. Organizowane są również wyjazdy przez Krakowski Związek Emerytów i Osób Niepełnosprawnych. Od lat seniorzy wyjeżdżają na Zarabie do Myślenic, witając i żegnając lato. W okresie letnim organizowane są wyjazdy rehabilitacyjne nad morze, a w pozostałych terminach do bliżej położonych uzdrowisk. W ciągu roku seniorzy wyjeżdżają także do miejsc kultu.

W Klubie Seniora spotykają się brydżyści i szachiści, grając pomiędzy sobą i organizując turnieje. Można realizować swoje pasje począwszy od malarstwa, przez hafciarstwo, czy pieczenie ciast. W Klubie organizowane są również spotkania z lekarzami, dietetykami oraz policją, które dotyczą tematów ważnych dla ludzi w wieku podeszłym. Klub Seniora posiada Certyfikat Miejsca Przyjaznego Seniorom.

Elżbieta Pyka





# BRAHMS

## NIEMIECKIE REQUIEM

Zespół Wokalny Breisach T.z.  
Młoda Filharmonia Kameralna Fryburg

soliści:  
Sylwia Olszyska  
Sebastian Szumski

kierownictwo:  
Ludwig Kleber

wstęp wolny

**Kościół św. Maksymiliana Marii Kolbego  
w Oświęcimiu**

czwartek, 5 stycznia 2017 roku o godzinie 18:00

**Kościół św. Maksymiliana Marii Kolbego  
w Krakowie-Mistrzejowicach**

piątek, 6 stycznia 2017 roku o godzinie 18:00